2625 9 ՄԱՅԻՍ 1893 ՄԱՐՏ 9 ՍԱԼԸ

ՆԻԿՈՄԻԴԻԱ 20 ԲԱՐԱ Ա.Հ.Ա. 21 ՄԱՐՏ ՝ ԲԱՄԱԶԱՆ ١٣١٠

2625

ՄԵԾ ՄՈՒՏՔԱԾԸ

مجموعهٔ آخبار

اداره‌خانه‌سی بك اوغلنده جادهٔ كبیرده نومرو ٦٥

MEDJMOUA-I-AHBAR

JOURNAL QUOTIDIEN

Bureau: 65 Grand'Rue de Péra

ԱԽՈՂԱՅ

Ամենայն բաժին **120** = 6 պարզը **60** = վեհափայլ բո-թա իւճրեթի **30** = շահիր քօսթաւը **10** պուրուշ տուր։

Տերճ իտիլէճէք իլանաթ իչին պարճա քա պար-լըգ օլունուր։

Ղաղէթաեա մ՚էթէալիգ խուսուսաթ իչին Ց. ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւրաճաաթի օլունա։

65 Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա Ճատտէի քէպիրտէ Ն. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 9 ՄԱՐՏ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՀՎԱԼԸ ՄԻԼԼԻԵԼԻՄԻԶԼ ԱԹՈՌԸ ՆԱԶԱՐ

(Տիւնքի Նիւսխէմիզտէն տէվամ)

Քէզալիք մէքթէպլէրիմիզ հագ-գընաա այնի միւթալեաաա պու-լունապիլիրիզ, կէրչի մունթազամ վէ միւքէմմէլ մէքթէպլէրիմիզ եօգ-տուր տիէէմէիզ, լաքին միլլէթին գուգարա չօճուգլարընըն թալիմու թէրպիեսինէ մահսուս վէ չիմա-քի Ծ. Յակոբ վէ Ծ. Յովհան Ոսկե-բերան մէքթէպլէրինատէն տահա գիեատէ մահլուպ մունվաքըգ վէ իհթիեաճաթա էլվէրիշլի, հաթթա պիր չիւպէսի տէ ուումուրը սէնաիեէ մահսուս օլմագ իւզրէ պիւեիւք պիր մէքթէպէ էյէտատի լիւզումու-մուզ վար տըր քի, էլեէվմ մէվ-ճուտ օլան մէքթէպլէր գատար վէ պէյքի անլէրտէն գիեատէ միլլէթ-միզէ մուճիպի իսթիֆատէ օլապի-լիր։ Գապրիսթանըմըզա կէլինճէ, կէրչի պու կիւնքի կիւն պիր գո-միսիօնուն թահսիը նէզարէթինատէ օլարագ, պիր տէրէճէ անըն տա իսլահ վէ ինթիզամընա պագըլմագ-տա տըր, լաքին պուննա տահի բէք չօգ նօգսան վար տըր։ Եվվէլ է-միրտէ սէնէտատէ հիչ օլմազսա պիր գաչ տէֆալար միւէէվէֆալարըն իսթիւրահաթը բուհու իչին տուա իթմէք՝ ագաիտի տինիեէի իսրիսթի-եանիեէճէ վաճիպէտէն օլուպ, պու տուանըն պիզգաթ ղայպալարընատ տօլաեր թէէսսիֆ օլունան մուազ-զէզլէրիմիզին իսթիրահաթը էպտիէ-լէրի եաթագլարը եանընտա իճրա-ատ միւբաճահ օլմասը, վէ պինաէն ալէյհ տահիլի գապրիսթանտա պիր իպատէթխանէ պուլունմասը՝ ղա-եէթ մուհիմ պիր քէյֆիեէթ օլ-տուղու հալատէ, էսէֆ օլունուր քի, պէօյլէ պիր իպատէթխանէ գապ-րիսթանըմըզատա մէվճուտ տէյիլ տիր։ Քէզալիք, գապրիսթանլար՝ աղաճլար, չիչէքլէր, հէյքէլլէր վէ սաիրէ իլէ նէ գատար թէզեհին իս-տիւմիշ օլսա, մէվթաալարըմըզա օ տէրէճէտէ հիւրմէթ վէ րիաեէթ իսթիւմիշ տիմէք օլուպ, հաթթա Լաթին վէ Րում գապրիսթանլարը տա պու խուսուստա պիզէ պի-րէր նէուտունէ օլապիլիճէքլէրի հալ-տէ, չիմտիեէ տէկինի գապրիսթա-նըմըզատա եաբըլագէչէն իսլահի՝ զաեէթ մահտուտ պիր տէրէճէտէ տիր։

Ուխուվվէթ վէ խայրաթ չիրքէթ-լէրինէ կէլինճէ, պուննար տահի հէ-նուզ իհթիեաճաթա քիֆաեէթ ի-տէճէք մէրթէպէտէ օլմամասըյլա, պիթթապի քէնդիլէրինատէն պէքլէ-նիլտիկի գատար խրամէթ իտէմէ-մէքտէ տիրլէր։ Պունլարա նէ՚ տէ-րէճէ էհէմմիեէթ վէրիլսէ, ֆայտա-տէն իսպի օլմաեաճաղը շատրքեար տըր։ Ուխուվվէթ վէ խայրաթ չիր-քէթլէրիյլէ, միլլէթիմիզին գուգարա մէքթէպլէրինէ, վէ ալէլումում գուգարասընա պիւեիւք պիւեիւք խրամէթլէր, էյիլիքլէր իտիլէպիլիր, է՚ն պիւեիւք վէ զէնկին միլլէթլէրատէ պիլլ, պու միսիյու ճէմիյեէթլէր՝ մէաարիֆինն նէչր ու թահամիմինէ, գուգարանըն թահֆիփ վէ տէֆթի իհ-թիեաճաթընա, վէ նիչէլէրէ սերմա-եէ թէտաբիքի վէ մուավէնէթի մատտիեէ իճրասըյլա, նիչէ նիչէ գամիլեաղարըն իհեասընա ա՞զ մը չալըշըրլար։ Անլէր օ եօլտա չալը-շըրլարսա, պիզ ճաճապա նէ՞ գատար չալըշմալըեըզ։

Հէյլէ ումում չէհրիմիզ քիլիսէլէ-րինատէ իճրաի վազիֆէ իթմէք իւզ-րէ պիր Դպրաց Դասա օլան իհթի-եաճըմըզ հագգընտա ղազէթամըզ-տա պիտտէֆաթ պահս օլունտուղ-ղու, վէ պունուն լիւզումու տա տէրքեար պուլունտուղու թագտիր-տէ, պու խուսուսա էլան էհէմմի-եէթլի վէրիլմէտիկինատէն, քիլիսէ-լէրիմիզտէն եաղընըզ Ոսկեբերան քիլիսէսինատէ, բազար վէ եօրթու կիւնլէրի մունթազամէն արարողու-թիւնլարըմըզ վէ Զայնաւոր Պատա-րագ իճրա իտիլէպիլմէքտատ, վէ տի-կէր քիլիսէլէրիմիզէ, էզճումլէ Մալր եկեղեցիմիզէ կիտնէլէր իսէ, արա-րողութիւնլարըմըզըն իճրասընատ վէ Զայնաւոր-Պատարագտան մահ-րում գալմագտա տըրլար։

(Տէվամի)

ՊՐՈՒՍԱՏԱ ԷՐՄԻՆԻ-ԳԱԹՕԼԻԿ ՄԷԾԹԷՊԻ

Կէչէն ճումաա կիճէսի Պրուսատա Սէտ-Պաչընտա քեսին միւէէթիմիզ մէք-թէպինէ տէվամ իտէն փուգարա չօ-ճուգլարը մէնֆաաթընա օլարագ, Ան-թուան Աբիկ վէ Պէտիկեան Կոմիտաս էֆէնտիլէրին նէզարէթի թահթընա պիր լուպիեաթ իճրա իտիլիպ, պու միւնասիպէթլէ Քէրիզէի զիմմէթ վէ ու-պուտիեէթ օլան տավաթը հազրէթի Բաթիչահիի միւէէզզամին պիր նուէթ իրատ, վէ իհթամընտա «Բաթիչահըմ չօգ եաշա» տէյի ամինանան օլունմուշ, վէ իճրա օլունան լուպիեաթտա, Մի-րան վէ Արամ Բաբազեան, վէ էտկար Մինաս նամշակիրտան իլէ 8-10 եաշա-րընտա պուլունան Բիւր վէ Գըրմզեան էտվար պիր սուրէթի մահիրանէտէ իպ-րագը միհարէթլէ ալգըլանմըշլար տըր։

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ՐՈՒՍԻԱ

Րուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրա-թօրիչասը իլէ կրանտուգ Փօրժուն 15 կիւնէ գատար Գըրըմտա Լիվա-տիաեա հարէքէթի իտէճէքլէրի թէ-հագգուգ իտիեօր։

ՖՐԱՆՍԱ

Էֆրէնճի մարտ 18տէ, Ֆրանսա Մէճլիսի մէպուսանընտա եալընըզ գրալըգ Թարաֆտարը Մ. Պասրի տ՚Օսօն՝ Մ. Ժիւլ Ֆէրրինին ճէնազէ-սի հիւքիւմէթ թարաֆընտան գալ-տըրըլմասը թէքլիֆինէ մուխալիֆէթ իլմիչ տիր։ Մէգքիւր ճէնազէ ալա-յընըն՝ մարտըն 22նճի չարչէնպիհ կիւնիւ (եանի եարըն) իճրասը մու-գարրէր օլմազլէ, օ կիւնիւ Մէճլիսի մէպուսան ազատ իճթիմա իթմէէճէք տիր։ Միւթէվէֆատ միւչարի-լէյհ՝ տօքտուղու մահէլ օլան Սէն-Տիճ նամ չէհրիտէ տէֆն օլունա-ճագ տըր։ Մէճլիսի աեանտա բէիսի սանի Մ. Մէրլէն՝ Մ. Ժիւլ Ֆէրրի-եի մէհտ ու սէնա իթտիկի սըրատա, միւչարիլէյհինն վէֆաթը՝ Մէճլիսի աեան իլէ Ֆրանսա իչին պիր ղայըգ ազիմ օլտուղունու պէեան իթմիչ տիր։

Ղաղէթալար տահի միւթթէֆի-գէն, ճիւմհուրիեէթին պիւեիւք պիր ղայդատա պուլունտուղունու թ-լան իտիեօրլար։

—

Բանամա մուհաքէմէսինատէ էն նի-հաեէթլի Պայհօ իլէ Պօնտէն վէ Սան Լըրուանըն ավգաթլարը իտտիհամ քէլամ իթմիչլէր տիր։

Բարլամէնթօնուն թահգըգ գօմի-սիօնունտա ըէիսի վիւքէլա Մ. Րի-պօ իլէ ատլիէ նազըրը Մ. Պուրժուա՝ իրատը մէգալ իտէրէք, Գօրնէլիուս Հէրց հատիսէսի հագգընտա իյզա-հաթ վէրմիչլէր տիր։ Մ. Պուրժուա՝ Աբթօնը պուլմագ իչին իճրա իտիլէն թէէչէպպիւսաթը իյզահ իթմիչ, վէ պու մագսատէտ իճրա օլունան թէ-հարրիւաթըն պիր ըաբօրթօսունու գօմիսիօնա թէսլիմ իթմէկէ սէօգ վէրմիչ տիր։

Բաբէլ ղազէթասընըն պէեանընա կէօրէ, պարօն տը Րէյնաքըն պիրա-տէրի թարաֆընտան Մ. Իմպէրէ թէսլիմ օլունան բաքէթատ, 1887 յուլիս Նիհաեէթի վատէլի վէ Անտ-րիէօ իմզալը 2500 ֆրանգլըգ պիր պօնօ իլէ Գօրնէլիուս Հէրցին թէհ-տիտամիզ թէէլիգրաֆ վէ մէքթուպ-լարը, վէ իսիմլէրլէ թարիխլէր եա-զըլը պիր ճէտվէլ վար իմիչ։

—

ԱՄԷՐԻԳԱՏՕ ՖԷԼՕՖԷԹԼԷՐ

Նիւ-Եօրգատան թէլէկրաֆլա պիլ-տիրիլտիկինէ կէօրէ, Ամէրիգատա Բօսէն վէ Գանսաս էեալէթլէրինատէ պու արա սըզ սըգ եանկընլար վու-գու պուլարագ, բէք չօգ զարար վագը օլմագտա իմիչ։ Էքսէր եանկընլար չիֆթլիքլէրատէ զուհուր իւ-տիպ, չիֆթճիլէրատէն պիր չօգու եանմըշլար տըր։

Կէչէն չարչէնպիհ ագշամը Նիւ-Եօրգ իլէ սաիր Ամէրիգա չէհիրլէ-րինատ բէք չիտտէթլի ֆուրթունա-լար զուհուր իտիպ, պիր չօգ ա-տեմէկլէ Եըլտըրըմտան վուրուլմուշ-լար տըր։ Զարար գիեան քէսրէթլի տիր։ Թէլէկրաֆ տիրէքլէրի տահի գէրըլմըշ տըր։

Նիւ-Եօրգտա Լօնկլանտ նամ մահէլ-լէ քիւրըճ չէքլինատէ պիր Եըլտըրըմ տիւչէրէք, չէհրին թէնվիրինէ մահ-սուս էլէքթրիկ նագլինէ գուլլանը-լան թէլլէր իւզէրինատէ կէզինմիշ, վէ բէք չօգ զարար վէրմիչ տիր։ Սօգագլարտան կէչէն էհալի, պու-նու կէօրիւնճէ, ֆէվգէլատէ իւր-քիւպ ֆիրար իթմիչլէր տիր։

—

ՎԱԹԻԿԱՆ ՎԷ ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ

Ըսթանտարտ ղազէթասընտա օ-գունտուղունա կէօրէ, Բաբալըգ-մագամընա սաիր տէվլէթլէր կիպի ինկիլթերրա հիւքիւմէթի թարա-ֆընտան տահի պիր էլչի կէօնտէ-րիլէճէկինէ տահիր չուհու պուլան ըիվաեէթի սահիհլէչմիչ, վէ Իրլան-տա նիզամաթը ճէմիյէտի Բաբա հազրէթլերի թարաֆընտան տահի թատիգ իսիլտիկի թագտիրտէ, Ինկիլթերրա հիւքիւմէթի թարա-ֆընտան Վաթիկանա պիր ժասա-հաթկիւզար թայեին օլունաճաղը Մ. Կլատսթօն թարաֆընտան վատ իսիլմիչ տիր։

Բաբալըգ մագամընտան տահի, Ֆիլէմէնկէ կէօնտէրիլտիկի կիպի, Ինկիլթերրատա պիր խուսուսի մու-րախաա կէօնտէրիլճէճէք տիր։

—

ՋԱՆԹԱ ԱՏԱՄԸ

Մէգքիւր ատատա զէլզէլէլէրին վու-գուի պէրտէվամ օլուպ, կէչէն ճումաա իրթէսի սապահը ղաեէթ չիտտէթլիճէ հիսս իսիլտիկի կիպի, եէվմի մէգքիւր կիճէսի տահի սապահա գատար հարէ-քէթլէրին արգաաը քէսիլմէմիչ օլտու-ղունտան, էհալի եէնիտէն տիւչարը տէհզէթ օլմուշ տուր։

ՓԱՐԱՁ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ

Հրատարակվում է 1990 թվականի հունվարի 1-ից

Տարեկան բաժանորդագրության գինը 4 ռուբլի

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ

Հրատարակվում է 1990 թվականի հունվարի 1-ից

Տարեկան բաժանորդագրության գինը 4 ռուբլի

ՓԱՐԱՁ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ

Հրատարակվում է 1990 թվականի հունվարի 1-ից

Տարեկան բաժանորդագրության գինը 4 ռուբլի

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ

Հրատարակվում է 1990 թվականի հունվարի 1-ից

Տարեկան բաժանորդագրության գինը 4 ռուբլի

ՓԱՐԱՁ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ

Հրատարակվում է 1990 թվականի հունվարի 1-ից

Տարեկան բաժանորդագրության գինը 4 ռուբլի

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ

Հրատարակվում է 1990 թվականի հունվարի 1-ից

Տարեկան բաժանորդագրության գինը 4 ռուբլի

— Ես ինձ համար, պարոն Ֆոքսթոլ, ոչ մի կերպ չեմ կարող ներել, որ ես ինձ թույլ տվեցի ընդունել ձեր առաջարկը։ Ես ինձ համար ոչ մի կերպ չեմ կարող ներել, որ ես ինձ թույլ տվեցի ընդունել ձեր առաջարկը։

Ֆոքսթոլը ժպտաց։

— Ես ինձ համար, պարոն Ռոդերիկ, ոչ մի կերպ չեմ կարող ներել, որ ես ինձ թույլ տվեցի ընդունել ձեր առաջարկը։ Ես ինձ համար, պարոն Ռոդերիկ, ոչ մի կերպ չեմ կարող ներել, որ ես ինձ թույլ տվեցի ընդունել ձեր առաջարկը։

— Ներեցեք, պարոն Ռոդերիկ, ասաց նա, ես ինձ թույլ տվեցի ընդունել ձեր առաջարկը։ Ներեցեք, պարոն Ռոդերիկ, ասաց նա, ես ինձ թույլ տվեցի ընդունել ձեր առաջարկը։

Ռոդերիկը ժպտաց։

— Ներեցեք, պարոն Ռոդերիկ, ասաց նա, ես ինձ թույլ տվեցի ընդունել ձեր առաջարկը։ Ներեցեք, պարոն Ռոդերիկ, ասաց նա,

— Ֆայր, ֆաթեմե քյետխոդ ե ֆեշե գուլեն ենկե-
նեկեք տիր, տչլ պեհտե իլեմտի։
— Ո խուտուտա քյետխոդեն ինձար խոշար խոսեցեք ես,
— Մոնսիօ, պեյլն տիր նեղինեկեն տչտե օլմա-
յին նեշե պիր չաքն ինձ։
— Նե՞ կիմի չաքն տիր կեօրնեօրսուն,
— Ոչ կե քյետխոդեդ սեհդկիմիդեդ,
Մ'ուբի՛ տահդուտեն սոկմեկ ես քյետխուսի խոսելե,
— Ա՛յո վեհ ես ... սե-
տի, ես սեօդեդիր օրատա քյեմեն, Ֆոքտեռ՛
— Տչիսկ իստե, տրնկրկ, տիրքե քեչտուտա նե ինձ-
տի։

Ա՛րտա չեհտե ես, ֆետիչիստկե տչե, ես ատ ղատոմ
քեչտուտիր ատե ես, ֆետիչիստկե տչե, ես ատ ղատոմ
տաղնաքատ ես ե, Հօքտոր-Չոն։ Ֆետիչիստկե տչե
ատ ղատոմ